Ն° 7877 1911 ՅՈՒԼԻՍ 13-26 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ 13 ԹԼՄՈՒԶ 1327 27ՆԱՀԻ ՄԼՆԼ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԹԻՑԱՅ ՎԷ ՄԻՒՏԻՊԻ
ՏԱՎԱՆ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեհսիսի 1877

ՊԱՊՈՒ ԱԼԻ ԴՈՒՐՇԸՍԸ
Ն. 49

Կազեթայա այիս մվաss հազգրնտա սահիպի իմբիյազա միւռահաապ օլնըր։ Մազպուզզար սահիպի իմբիյազըն իմզասընը վե իհտարխանենին մեօհրը մախասուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլրնմասան եվրագ իահ օլընմազ։ Իրանաք եայիբի միւքեսիկ իլե նեռ օլունուր։

ՃԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԿԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻԽԱՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵՐԿՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԻ ՖԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԼԻՆԻՆ (ՄԼԺ. 20)

Սթանպոլ վե Թաւրա, սահեմիպի	130	դրս.
» » »	6 այլրդը	70 »
» » »	3 այլրդը	40 »
Մեհմալիի էճնեհպիյ սահեմիպի	32	ֆր.
» » »	6 այլրդը	17 »
» » »	3 այլրդը	10 »

ԱՀՎԱԼԸ ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—o—

ՖԵԼԱԳԵԹ ՖԵԼԱԳԵՅԷ ԻՒՍԹԻՆԷ

Ահվալը սահմանիպեմիզին մէնմատն օրանաց պիր սէրէճէալ պուլունմասրդը վէ թէկպէտտիւլը վիւքելա եահոտ սարը պիր թարիխ արանսրդը սրբասա բազարտան բազար իրթէսի կիւնինէ գասար պէօյիւք պիր ֆէլաքէթ տանա մէյատան կէլսի վէ էհալինին մէրմէնդը պէրհալա օլուպ կիթթի։

Կէչէն բազար կիւնդի եանդրնտա եանան էվէրին տաէսի 3ալինէն ֆաղլա օլմամպլա պէրապէր խասարբաթին սէրէճէսի 3 միլեան լիրա թանմին օլմը-յոր։ Պէրէ գալբրա մատտի զայիֆ պունտան պիր ապ տանա ֆալա սրը, անճագ չայանը տրպգաթ օլան ճիհէթ պու 3 միլիօնին անճագ 5-6 եիւզ պին լիրաբ սիկուրթա իլե թէկմին օլունմասը սրը, տիմէք 3 միլիոն լիրա զարար տա օլա 2պուչունգ միլիոնը պէր հալա օլուպ կիթմէզ տիր։ Պու կիւն տէվէլէթ պիր գաչ միլիոն լիրալըգ պիր խթիրդա թթմէկէ մէճբուր օլա, պիր չող միւշքիլաթա օղրայոր, հալպու ֆի, պու բարա էհալիմիզին պա խուսուս ֆուգարա էհալինին ճէպկնտէն չը-ղրպ մահվ օլա նէ պէօյիւք ֆելաքէթ օլուր։ Պիզ կիւն պու խասարը գարամագ իչիւն պիր չարէ պուլամազ, եարալիճէհիմիզ իշ պիր գաչ պին լիրա թօբլամատան իպրէթ տիր, ֆաղաթ պու տա 2-3 միլիօնըգ պիր խասարաթը թամիր իթմէք իչիւն հէման էհէմմիյէթսիզ պիր չէյ տիր։ հէր հալտէ խասարաթ վէ ֆելաքէթ եօյլէ մուհիմ պիր բատատէտ տիր ֆի, հպիգամէն ինանմին գալպինէ վէ ֆիքրինէ թէէսիր իտէճէք տիր։

Պիզ պու եանկընին թէֆերրուաթրնտան պան իթմիշ օլաբզըմրդտան թէֆերրիւ ընինէն իհթիմալ իտէրիզ, անճագ գալպմիզէ թէէսիր իտէն ճիհէթ՝ պու եանկընին վէ պիր իբի կիւնտէն պէրու զուհտա իտէն պազը պէօյիւք քիւչիւք եանկընլարին էսէրը գասա օլաբզընա սահիր չը զան չայիալար տը ֆի մէմլէքէթիմիզտէ էմնիյէթսիզլիք հուսուլէ կէթիրէյօր։ չէօյլէ ֆի, տիւն իբի իլ եէրտէ պանալարտան չօգամ տիւման ղզմամը իւզերինէ եանկընն իչտէթին վէրիմիզ վէ մահալլէրը ալի իւսթ օլմը տը։ Զայրթանին պազը թէֆզիպինէ գարշը կաղէթարտր իսրար իսթյօրար քի՝ հպիգաթէն պիր թազամ զունտագճըլար էլտէ իտիմիզ վէ պունլարը հարաքէթի չիւպհէլի կէօրիւմիզ տիր։

Էհալինին չու զանն ու թանմինէ գուվվէթ վէրէն պիր հալտա պուլունէրտէ պազը եէրլէրտէ տէվրիյէլր կէզմէսի օլուպ պու հալլէր հէր պիրիկտէ ումմամի պիր էմնիյէթսիզլիք հուսուլէ կէթիրէյօրար քի, զաթէն մէվճուտ օլան առվալ ինզիմամ իտէրէք, իսթիրահանբիմբը քիւլլէն իրնալ իտյօր։

Անատօլուտա էմնիյէթսիզլիք, Ռումլիտէ էմնիյէթսիզլիք, բայիթանատատա պէօյլէ պիր հալ մէվճուտ օլուբ-սա իլլերին հալի հերէյէ վարաճաղինը ֆարիֆ իթմէկէ հաճէթ եօք տրը։

Պիր էհալի, եարին նէ օլաճաղ, աճապա պիր զարըճըզըգ չըղտաճաղ մը, ուճապա գունտագ պրագրաճաղ մը գօր-գուսը իլե եարայամաղ, նէր վար քի հիւքիւմէթ սէպաթլա, միլայէմէթլէ հարաքէթ իտէճէք, ֆաղաթ քէզա եէր տէ վար տրը քի՝ հիւքիւմէթ չիտտէթ կէօսթէրեճէք վէ քէնտի թէէսիրինի անլաթտրրաճաղ քի՝ տասա պէօյիւք ֆելաքէթլերին էօնիւ ալընտրը, Պու զունտագճըլըգ կիպի մէսէլէլեր, սան զապիլտէն տիր, պինայէն տէյէ հիւքիւմէթին էօհտէսինէ թէրեթիւպ իտէն վաղիֆէ, պու կիպի ատտիրը մէյտանա չը զարտամաղ վէ ճէզանտրրմաղ տրը, ֆաղաթ էվվէլա չու նոզթայը էյիճէ թէտրիզ իթմէք լազըմ կէլիր քի, իբրտրզըգ իչիւն մի պու հարաքէթտէ պուլունմըշլար, եօսա իչին ի-չինտէ պիր սէյտսի մագեան մի վար։ Թէֆրիզ օլընանաղ էն միւհիմ նոզթա

իչիմէ պու տրը։ Հէր նարտէ տահիլէն վէ իսարճէն մուհիմ օլարզընրզ էմնիյէթսիզլիգին իյատէպ հէր չէյանն ատէմ տիր վէ հիւքիւմէթ պու նոզթայա նէ տէրէճէ աթֆը նազարը տիզդաթ իթմէ էէրի վար տրը։

Պու եանկընար մուհիմ պիր մէշզուլյէթ թէչքիլ իթտի, դիրա մանէվի. իւմիտլէր եանընտա մատտի զարարլարդն պէօյիւք էհէմմիյէթի վար տրը։ Պիզ պու կիւն պու մէմլէքէթտէ էն զիյատէ մատտի սուբէթտէ սրզբըյօրզզ։ Տէվլէթին բարտը եօզ, պիւճանէտ միւհիմ պիր ատրը վար տրը, սահիպը սէրվէթիմիզին քեռանի մրզուտրատա սէրվէթի եօզ ճիտտի պիր իշ մէյտանա կէթիրէճէք, ֆապրիզալար գումբանիլար թէէսիս իտէճէք մէվզրատա տէյիլ տիր, էհալինին բարտը եօզ, քէնտարինի էչնտրէճէք նարտէ տէյիլ, հէր կիւն հիսարդնին նատը չզրաճաղընը պէրմէյօր, սիւչիւնտէյէն զինի եօրընյօ, վիճուտրնտա թէէսիր իտյօր, վէ չալըշմաղա մուզավէմէթ իտէմէյօր։ Իշթէ պէօյլէ պ.ր մէվզրատա պուլունմաղընը-մըզ սրբասա պիրտէ պէօյիւք զարարլար պէօյիւք ֆելաքէթլերէ սէպպ օ-ալյօրլար։

Արնավուտլուգ ահվալի տէ մուհիպը մէնմուտնիյէթ պիր հալտէ տէյիլ տիր։ Գարատաղ իլլիճա իտէն Արնավուտ-լար հիւքիւմէթէն վուգու պուլան վատլար հարգընտա զաթի պիր թէէմ-նամ վէրիլմէտիքճէ Արնավուտլրդա ավ-տէթ իթմէյէճէքլերինի սէ օյէյօրար։ Գարատաղ հիւքիւմէթի պունը սէպյէ-ալիքտէ։ տէվլէթը օսմանկէ պու պիզիմ իչիւն քիւչիւքլիկ տիր, պիզ եօյլէ թէէմնամթ վէ սարէ պիզմէյօրզ սէ-յօրլար։ Մալիսօրլար էվրօբա բօլիթի-գասընին քէնտրլերինէ մուսայա օլմա-սընը ը կէօրիւքտէ, իչի թամլը եէ-րինէ պաղամագ իսթէյօրլար իսէ տէ, հիւքիւմէթ հէչ պիր թէէմնամթ վէրմէք թարափտարը տէյլլ տիր, ծիլար տա կէօրուրլքէրինանէն գօրգարագ, ավտէթ իթտիքլերինէ տահա զիյատէ թազիրլէ օղրամագտան լեթինագ իսէյօրլար։ Ֆագամթ իշ պու գասարլար պիհմէյէճէք։ Արնավուտլարընն իշի պիմսէ Պուլգարար վէ Ռումար օրասու ըահաթ սուրմայա-ճաղլար։ Պիր թարափտան չէթէլեր թէչքիլ օլընյօր վէ հիւքիւմէթ պունլարընն թաագիպի իչիւն պինդէճէ ասքերի սիւնկի ալընտա պուլունտրրզ, պիր չոգ տա մասրաֆ իթմէյէ մէճաբուր

ԻԻԶԻԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

1. ՀԻԽԲԻԽՄԷԹ. ճիւմուրլյէյ գարյը կէլէն պիթիւն Եվրոպայա բիւրէվ օլան Իսկիլիպ վէ Սբանեօլ տէվլէթի, Թուլօն կիպի պիր պէլտէր ճէսմէյէ մուհէսարրրթի օրարադ, Ֆրանսանին էճնէպի ասքերի իլէ իսթիլասընա պիր գարտ. այմրդ օլարզարընտան, իւմէրայը հիւմնուր Իթալիա վէ Բէնս ճէնկէրինանէն մուվադաթէն քէյֆը եէս վէ ֆէրաղէթ իտէրէք, նաղարը տիզ-զաթարրընը քեամիլէն պու թարափա չէվիրմէյէր իսի։

Իտմանի Թուլոնին սէրինա մուհասարէ վէ ֆէբին օլունմասը, պէճիտա վէ մուէքքիտ էմնամէյէր իլէ իսմէրայը ասքերիյէ թէնպին զըլնմըշ իսէ տէ, մուհասարէ թէէսարիքճանը վէ լեվանիմաթնա միհէյլիգ հիչ պիր չէյ թէրթիպ օլունմամըշտր։ Ժէնէրալ Դարթօ Մարսիլիայը զապթ իթտիքտէն սոնրա, եէ-տի սէքիզ պին ասքեր իլէ Թուլօնա եաղին Օլիուլ պօղազընը վուրուպ վէ կէ-չիպ պօղազարընն աղզընտա, վէ Թուլօնան զարչընտա օրտու գուրմուշտր։ Ժէնէրալ Լաքօիր, տէօրթ պին ասքերէլէ Իթալիա օրտուսընտան կէլիպ, ժէնէ-րալ Դարթոնին գարշրը վէ Թուլօնին էօթէ թարափտրնտա օլան Սօլիէս, վէ Լավալէթ թէրէլէրինի թաթմուշտր։ Պու իբի Ֆրանսըզ օրտուսը պիրի զարպ, տիկերի չարզ թարափտրնտա պիրպիրինանէն օ գասար ուզագտա իսիլէր քի, սէ-յիլ պիրպիրինէ մուավէմէթ իթմէք, իլլա պիրպիրինին մուամէլէսինը կէօրմէք տահի մուհալ գապլինանէն իսի։ Թուլօնտա օլան տուէլլը մութթէֆիգ ասքե-րինտէ ճէզի պահրէթ վէ գուվվէյի ֆայիլյէ օլա, պու իբի օրտուսը տահի այրը այրը վուրուպ տաղրթմագ պիր չէյ տէյիլ իսի։ անճագ իսթիհքամաթը տահիրիյէ իլէ մէշղուլ օլարագ, իարիճանէն պիգայա վէ պի հաճէթ օլտուլար։

Էօթէյտէ ճիւմնուր ասքերի հէր նէ գասար մէզբիւր պօղազլարը թութմըշ ի-սէլէր տէ, մէմլէքէթէ հիւճիւմ իլէ վուրուպ ուրմայա գուտրէթ վէ ճէնարէթլէ-րի օլմայրպ, հալտա ասքերի էլերի ատագ միւսասաղթրնտա իբքէն, Լիոն չէն-րի հիւքիւմէթը ճիհնուրյէ եէտինէ էէչտիքտէ, օրտանան թօքանմըշ օլան ասքեր, վէ մուհիմմամ վէ լեվանիմաթ տահի սէրիան Թուլոն ճանիպլյէ էէճնտէ-բրլար։ Վէ Դարթօ սեսա. սէքիզինտէ Օլիուլ պօղազլարընը թութուպ, ժէ-

բատրը մուհաֆազա իթմէքտէ պուլունտուլար. վէ գասար էմին իսիլէր քի, զօմանտանլար իսթիղաքերի չու քէլմէք սէօյլէմիշ տիր։ «Ֆրանսըզլար է-կէր պու գալեի ալդրարսա պեճտի Ժագօպճն օլուրմ։ (Ժագօպէն էն զըզկին ճիւմնուր թարափտարարընն իսմի տիր։)

Պոնտարթ իպթիտա Թուլոնա կէլտիքտէ, գուվվէյի ճէսիմէ իլէ պու էկկլ-եեք պալէսինին օլտուղը եէրի թութմագ իսթէմիշ իսի։ Դարթօ հէմ ահմագ վէ հէմ իսապին պիր ժէնէրալ օլտուզընտան, եալնըզ տէօրթ եիւզ Ֆրանսըզ իլէ պու մէզզիի զապթ իթմէք իսթէյտ։ Ինկիլիզլեր պիր գաչ կէն սոնրա, տէօրթ պին քիշի իլէ կէլիպ վէ Ֆրանսըզլարը գօվալայրպ, Ֆիւչիք ճիպրալթա-րա տահա զիյատէ մէմնունէթ վէրմիշլեր իսի։ Ինսի Տիվանը Հարպտա տահի Պոնտարթ, Թուլօն տէմէք, էկկլեեք գալէսի տէմէք տիր։ պուրասը ալընտը-ղը կիպի, իբի իչ կիւնտէ Իսկիլիզ վէ Սպանիա տօհանմարրը վէ ասքե-լերի օրտանան մահվ օլուբ տէյյուտ, իսասա իսասպ, ըէամ վէ թէրթիպի հարպը իսրաղ իթմիշ օլտուղընտան։ մէճլիս էքսէրիէթէլ Պոնտարթին ըէյնին թատիգ էյլէսի։ վէ պու վէճհ իլէ կէրէք Տիվանը հարպին գարարը, վէ կէրէք պալէ-տէ մէզբիւր թապիալարին ալընմասը Պոնտարթին գարթինի թէրքի իթմիշ իսէ տէ, ժէնէրալ Դարթօ, վէ էրքեանը հարպը եաղընը մանօվրալար իլէ տայինա Պոնտարթին թէրթիպինի պօզմագտան տահի իսի օրտանարլար։

Պոնտարթի նինայէթ ժէնէրալ Դարթօնին իպրամաթնտան վէլէհ կէթի-րիպ, հէր նէ թէրթիպ վէրէճէք իսէ, թօր պաթարիալարընը ծա կէօրէ Ֆման-զիմ իթմէք վէսիլէսի իլէ, Դարթօտան թաճրրիրէն թալիմաթ իսթէկի. Դարթօ քէմալը համադաթնտան նոյի, թէրթիպինի պիր վարագա իւզերինէ եաղընզ Պոնտարթա թէսլիմ էյլէսի, քի իչ կիւն իչ կէճէ Թուլօնու թօրա թուրպ, պատէհու իչ գալ օլարագ, հիւճիւմ իթմէքտէն իպարէթ, վէ ֆէնոր հարդնա զալաթ վէ մուխթաթալը պիր մանօվրա իսի։ Պունունն իւզերինէ Պոնտարթի քէնտի տախի իլավէ վէ տէրքէնար խէրէք վարագայը իւմէրայը ճիհնուր վէ-քիլի Կասաբլանկէ թէսլիմ էյլէսի, վէ ֆէվզէլասաէ թաթար չըզարրպ Բարիզ, հիւքիւմէթէ եօլատրլար։ Թամար ավտէթ իթտիքտէ Գարթօնին ազլինի, վէ եէրինէ (էյօրա) Լիոնը ֆէթհ իսէն, վէ հեքիմանէն պոտմա ժէնէրալ Տօբէնին նասալը իսապէրինի կէթիրտի։ Ժէնէրալը մուսմակլէյէ մէրքէզի մէմուրիյէթինէ կէլինճէյէսէ, ժէնէրալ Լաքօիր, մուվագգաթէն գօմանտանլրդ իսաղ, մէրքէ-

ՌՈՒՄԷԼԻ ԱՀՎԱԼԻ

—(o)—

ԻՍԱ ՊՕԼԱԹԻՆԱՑ

Միթրովիցատան Բրօկրէ տր Սալօնիէ եազըմըզ սրը։

Թազրիպէն 10 կիւն էվվէլ Իսա Պօ-լաթինաց մէմէքէթի օլան Սօղուլճա քէօյիւնանէն այրըմըզ վէ ապրատա վէ ռէֆիկէրինանէն 30 քիշի իլէ պէրապէր Միթրովիցատան ատ իլէ 2 սահաթլըգ էօթէյտէ օրտանլըզտան իսրաբէթ մուն-ֆէրիս պիր եէրէ չէքիլմիշ տիր։

Իսա Պօլաթինաց պու հարաքէթինէն էսպապը մուճրպէսի հազրնտա վազը օլան խթիրզանա ճէվապտա պէրէլեճէր ատի իֆատատա պուլունմըզ սրը։ «Հիւքմը նիզամ վէ զանունա հարֆիյէն թապի օլմագ ազմը զավիսյէլ պիր գաչ այ էվվէլ Արնավուտլրդա ավտէթ իթմիշ իսի. հիւքիւմէթին տտիսի Գա-բատաղ հուտուտրնտա հարպ իսէնդէրէլ Արնավուտլրդ զասապա վէ ֆէօյլէր սէ-քէնէսինին մէլլի թանպէրլերին թէրլիճ էյլէն էլտէն կէլէնի եաբաճաղընը իւմիտ իսիյօր իսի. մալիւմ օլտուղը իւզրէ եօգարը Արնավուտլրդ էհալիսի տէ Ար-նավուտ մէմուր թայֆէսինի, Արնավուտ-ճանրն լիմանը ըէսմի օլարադ զապտլը, Արնավուտ ասքերէրինին քէնտի մէմէ-քէթլերինտէ իսթիսմարրընը վէ խիւ-լասա Արնավուտ ճիհտիհին չէբաթը մէվճուտպէթինին իյմամ իթտիրտիկի պազը իսթիյարլամ թալէպ իսիյօրլար։ Հալպու քի հիւքիւմէթ պունլարտան հէչ պիրինի թէրվիճ էթմէտտի։ Թարա-ֆը Շանանէպէն իլան պուլրուլան ռաֆվ ումմամի վէ պունը մէրքէզպպ իսիյն պազը միւսասատամ Արնավուտլրդին հէր թարափտնտա զայրը քեռաֆի սայլրը։ Պունանէն ալէհ պիպ Արնավուտլար թա-լէպպէրինիզ թէրվիճ իսիյմէտիքճէ թազ ու հարաքէթիմիզտէ սէպպա եէմին իսիտիք։»

Իսա Պօլաթինաց պիպահրընը հիւ-քիւմէթէ թէսլիմ իսուպ իսթմէյէճէնինէ տահիր վազը օլան սիւվալէ չու սուբէթէ ճէվապ վէրմիշ։ «Հէչ պիր զէման նէ թիւֆէնկինանէն վէ նէ տէ խանչէրիմանէն այրընմայաճաղըմ. ազրապա վէ բիւֆէ-գամ տա պու սուբէթէ հարաքէթ իստէճէյիզ։»

Իսա Պոլաթինաց չիմտիրիք պէգլէ-յիճի պիր հալտէ տիր։ Մէրդում վուգուտի իյմապ իթտիրմէտիքճէ հալը սիւքիւթտէ զալաճաղընը սէօյլէմիշ տիր։ Թէէմնանէն պէյան օլունաբընա էօրէ, հէր կիւն Միթրովիցա հիւքիւմէթի մէրդուսը զարիյէսինէ սէվգ իյիճն նէզ-ատատ կէօնտէրմէքճէ տիր։ Պու թէչէպպիւսլերին մուսահա պիր նեթիճէյէ վարաճաղը մէմուլ տրը։

—(o)—

ՊՕՄՊԱՃԸԼԱՐ

Կէչէն կիւն Սկուպ-Սէրմենիկ խաթթը խուզերինան Վէխրանի-Կրաչօ վէ Ֆրիվալ սթասիօնլարը արաբնտա վուգու-պուլան սուբ գասաը եաբանլար հազ-զընտա պիր հաքիքատան պէրու. տէվամ խանն թանդիգամ նեթիճէյէրի ալտիրէն թէչպլդ խրիմիշ տիր։

156-300ինճի քիլօմէթրատա վագը քիւչիւք քեօրբէրէնին ալթընտա խաթթ չամթրընա գօնրան իբի օմմպազը, օրայա Գրիգոր Սրլիսթի վէ Եուվանիմ Սթավ-ըլ նամընտա իբի չանս եէրլէշ-տիրմիշ տիր։ Իբիսի տէ վազատա իբի սատի էվվէլ Վարատար նէհրինի ճիտա եաղընընտան մրրուբ խուսպ պօմպալա-ը, բրանէրի վէ էլէքտրիկ թէլլերինի եէրլէշտիրզանէն սոնրա ենէկ Վարատրը կէչիպ Ճիտիսէ ավտէթ իթմիշլէր վէ օ-ղատան Գրիգոր կիմիշլէր տիր։ Պու հէրիքլէր չու եօրատ թէրթիպ իթտիք-լերինի սէօյլէմիշլէր տիր, «Պիզ Գրիգոր-լատա Սկուպ վէ Նէշ իչիւն պիլէթ ա-ԱԲԲԳ. սթասիօնատա թրէնի պէգլէտի-կիմիզ սրբասա պօմպալար բամբար վէ Նէշ-Ակլուպ վէ արա եէրտէքի սթասիօն-լարտան կէլէն եօլընբլար թէլէֆ օլուբ. հէր թարափտան մահալը վագատա իմ-բար իչիւն չիմտպ խրիտիկը զէման քի-մին խաթրընա կէլիր քի վագատանը ֆանը պէգիմ կիպի սիւքիւն իչիւնտէ պէգլէյէն իբի եօլը տրը։»

Իշպու սուբէթէ ճէրէյան իթմիշ տիր։ Ալտէրն լնայէթի օլարագ ճիտար պիր զարար վէրմէյէն բաթայրընն վուգուլ-տէն սոնրա մահալը վագատատքի սէյեար թէլեգրաֆ մէմուրլարընտան թէչալը թէլեգրաֆլար կէլտիկի սըրատա, քիմսէ սթասիօնտա կէչմէնէ պու իբի չէհիրտէն չիպէջ իթմէմիշ տիր, խաթթին պազրան գըմը թամիր խարլարքտէն սոնրա Գրը-թօվագ թրէնը Սկուպ կլիմիշ վէ օգէ-տան թրէնի իչինտէ պուլունան իրբր ճանր եաբաբլարը իչի կէօզլերինէ կէօրիւշ-լեր տրը։ Թրէնտէ մէմուր վէ բօլա է-ֆէնտիլին ֆէվգէլատէ ֆէլաքէթի սա-յէսինտէ պունլար թանիր թէվզիֆէ ալընմըշլար տրը, հէրիֆլեր Սկուպսկ ալէտ ատէյէ եաբրլան պիր խթիրթամագ մալը վէրիմիշլեր իսէտ, բօլրս էֆ նէրն ըսրբը իւզերինէ թէք-

բար եաղանմաշլար սրը։ Պօնդաճաբարան պաչգա ճիմա գաաապարնտան 4 էակի գոմիթէէի, ճիմայէթան մի չիմէրէք օրմաղրա մանուանէն թէվգիֆ իսարիմլէր սրը։ Պունլար Եապօ, Տանօ, Թրայգօ վէ Լուզօ Նամարընտա տրը, պունլարդն հէեսի չիմի Թիքօշտա արլար, Սէլմանիկ մէրքէզ գաղաար միատաիի ուսումիսի Զիհնի պէյ քէնտիլէրնի սրգրձա իսթիհթագ իմիմքսէ տրը։

—)(—o—)(—

ՏԱՂԱ ԶՐԳԱԲՐԼԱՆ ԲԻԽԹԷՐ

Ալէման բրօֆէսօրի Բիխթէրի տաղա գաչբրմըշ օլան էշգրյանդն լաղ պուլուշնրգ պուլընմաարդընա տարր ճէրէյան իմիտիկնի կաղէթալար չայիալարդն վէ հավատիլէրնն նէ սէրէճէյէ գաաար տօգրու օլաուշդնը Բուսմիի կաղէթաար անլամագ իւգրէ պէր չօգ մանալէրէ մլուբաաաթ իմիշ իսէ տէ, գաթի հիչ պէր մալիսամթ էլալ իսէմէմիշ տրը։ պունդն իւգէրնէ սաքէրլիկի էմնաարնտա էշգրյա թաապպաթնտա ֆէվգէլաէ մուվաֆֆաղրյէթլերի կէօրիւմիշ վէ անիրէն թաագիպ միֆրէզէլէրնէ պիրլէշմիշ օլան իթթիհատ վէ թէրագզը ճէմյէթի մուրախասալարընտան Համիտ պէյէ մլուբաաթլա քէմֆիյէթի սօրմըշ տրը։ Համիտ պէյնն գաթի վէ հագիգի օլտուղը թաալիի պուլուշնան պէյանաթը պէր վէճէր աթի արզ օլնրը։

«Մլուքէմմէլ թէկարրիրթա բաղմէն հէնուզ Ալէման բրօֆէսօրի Բիխթէրին, քէնտիսնի զաչբրմըշ օլան չագիլէրնն իպլէրի պուլընմաարդընտան, Եունան թօրաղընտա օլմալարը մլուհթէմէլ տրը։ Պիր չիմտիլիք թէկարրիրթա տէվամա պէրապէր ճնատի վաբթալար իլէ պուլթմալի թէագիպ վէ թատգիրը չալըշըրըշ։ Օրտաա պուլընտրգպէրը իսպաթ իթտիկմրգ տագիդա վագիֆէմրգ թէմամ օլամագ տրը։ Թաագիպաթը չիմտիքի հարտէ պրագարագ ավտէթ իթմէք մունասիպ տէպիլ տրը։»

Համիտ պէյ մագաատնա եաղընտա էրէճէկնի գավիէն իւմիտ իթմէքտէ տրը։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԱՏԱՆԱՏԱՆ երմէնի Գաթօլիքէր, երմէնի Բրօթէսթանար վէ Ասորիներ, Յուլիս 14 թար. խրյէ Բաթրիգխանէյէ ամթիսէքի մէքթուպը կէօնտէրմիշէր տրը։ «Տուլ գարբլարդն մուհաֆազաը իչիւն թայն օլման մագսատ իմիս օլընմայը։ Հիւքիւմէթին վէրտիկի իյանէի տարիւլ սէնայէ թախսիս օլընմասընը ֆահտէլի պէր չէյ կէօրմէյօրը, զիրա էվվէլա հէր թարաֆտա տարիւլ սէնայի ացմագ մումքին տէյիլ տրը, իքինճի պունլարը հիւմնը սուրէթէլ իտարէ իթմէք մումքին տէյիլ տրը, վէ իտարէ օլմա պիլէ, հարը օլան մէպլաղ տուլ գարբլարդն իչթիյացմանընա քիֆայէթ իտէմէզ։

«Իչթէ պու սէպէպլէրէլ, Ատանա բուհանի բէիսլէրի տարիւլ սէնսիլէր թէկսիսինէ գարը տրլար։

«Պիր գաչ մանատէն պաչգա, տիկէր եէրլէրտէ տուլ գարբլարա չալըշացագ մանալէր թէկսիս իտիլմէսի ֆահտէլի օչամագ, պու հալի զաթէն անվալ իսպաթ իտիյօր։ Ատանա տարիւլսէնայի, լալըմ կէլէն վաբթալար իլէ իտարէ օլընմայը։ Պու սէպէպլի էվվէլճէ իրթիլասպ սրնան տուլ գարբլար գօմիսիօնդն պիր գաչ ադամար իսթիֆա իթմիշլեր տրը։ ծնար պէյան իտիյօրլար քի՝ պիր թիւճար սրֆաթլայա բարանդն պու տուրիթլի տարգիրը միւսրիֆլիք տատ իտէրիդ։ Անճագ 30 գաատ գարբլար Ատէրիդ։ Անճագ 30 գաատ գարբլար Ատանա տարիւլ սէնայիսնէ չալըշապիլիյօրլար, իւսթ թարաֆը սէֆիլ հալտէ տրիրլեր, պու սէպէպլի իսթէֆիկմիդ կիպի թէվգի իմիմքէ լիչիւն տուլ գարբլարա իասապէթ իտէն հիսէնդն պիպլ վէրիմէյինի թէքլիֆ իտէրիդ։ Երմէնի տուլ գարբլարդն լիրնէ պիդ գարբշմագ իսթէմէյիդ, ծնար հագդընտա նէ տիւշինիրէնիդ իհրա իտէպիլիրսինիդ։ Եիւանի պիպմ տուլ գարբլար հալը հալրը իլէ հիչ պէր ֆահտէ կէօրմէմիշլեր տրը, պունայէն պէյն հիսսէմդն պիդ թէսլիմ օլընմասընը ըէճա իտէրիդ։ Շիմտիյէ գաատ սիքիրթ կիրտիքք իսէտ պունդն տէվամը տօգրու պիր չէյ սէյիլ տրը։ Արզուլարմրդն նաղարը ահդաթա պրնանասընը գանն լտէրիդ, ադքի թագտիրտէ լալըմ կէլէն մադամթա միւրաճաաթ իտէճէյիդ։ Պունդն իչիւն ճէվապնրդա՝ պէպէրիդ»

Ճ. ՇԱՐԳԻՑԻ.—Ատանաա պուլընան բուհանի բէիսլէր չիմտիյէ գատար հէր ուսմուրտա միչթիրէքէն հարաքէթ իթտիքլերի կիպի պու իյանէ իշլերինտէ տանսի պիրլիքտէ չալըշարալարընտան, պու տէֆաքի մլուբաաաթլարը լարիճտէն վուգու պուլան պիր թէչվիգ նէթիճէսի օլաբղը մէյտանտա տրը։ Զաթէն Սթանպօլտա տանսի իյանէյտէն հիսէմմի վէրմիդ տէյէնէրդն միւբաաաթը կէօղ էօնիւճ կէթիրիլտիքտէ հագիգաթը հալ անալշլանագ տրը։ Ատանա բուհանի բէիսլերինն ասալ մագսէտի բարայը էլլերնէ կէչիրմէք տրը, ֆագաթ անէպա պունդնրա քէնտի ճէօմատթարընտան օլան տուլ գարբլարդն հալի թէէմնի օլաբղը մէյտանտա տրը։ Զաթէն Սթանպօլտա տանսի իյանէյտէն հիսէմմի վէրմիդ տէյէնէրդն միւբաաաթը կէօղ էօնիւճ կէթիրիլտիքտէ հագիգաթը հալ անալշլանագ տրը։ Ատանա բուհանի բէիսլերինն ասալ մագսէտի բարայը էլլերնէ կէչիրմէք տրը, ֆագաթ անէպա պունդնրա քէնտի ճէօմատթարընտան օլան տուլ գարբլարդն հալի թէէմնի օլաբղը մէյտանտա տրը։ Զաթէն Սթանպօլտա տանսի իյանէյտէն հիսէմմի վէրմիդ տէյէնէրդն միւբաաաթը կէօղ էօնիւճ կէթիրիլտիքտէ հագիգաթը հալ անալշլանագ տրը։ Ատանա բուհանի բէիսլերինն ասալ մագսէտի բարայը էլլերնէ կէչիրմէք տրը, ֆագաթ անէ

Ցատա չօճուզարքն մահիթապը քիպրիթ եագարագ ազաղը ամիտզլարը սըրատա ալշգ պան բէնճէրէպէն եանար քիպրիթի օտանքն իչինէ տիւէրէպ գօլթուգ ամանալեասընը եագտրդը անպաշըլմըշ սար։

Մանմուտ Շեվքէթ բաշանքն անվալը սըհհիլի բէք էյի օլսըզրմատան ամբոպա բայսրքրքն նէչրմատէն սարքը նասգար էտիմիշ տիր։

Զաթր Շանանէէրնն մախտուտմէրի ախն հարպկէ նէգաբէթինէ ազիմէթլէ Մանմուտ Շեվքէթ բաշայը զկարեթ վէ խոթիթարը խայիր էյնէմիշլէր տիր։

Օրէրաթէօր ձէմրլ բաշա իլէ սէր թապպի Շէհրիյարի Խայրի պէյ տիւն Մանմուտ Շեվքէթ բաշայը թէտավի էսմիշլէր տիր։

Ալէմանիա իմպէրաթօրը տախի Զաթը Շանանէյէ թատպէյէ թէլեգրաֆիր քէշիտ էյմիշ տիր։

Տիւն Գալաթա քէսրբիւսինն ալթընտա եանկըն չըգարըլմայա թէշէպպիւս օրնարզրվնա տայիր օրան հէվատիտան ապ ու էասը օյմատրզնը վէ քէսրբիւսէ, Գուսկաբուտա վէ տայիր մահէլէրսէ պիր թաղըմ էշխասրն պուեօյտա տէրտէթի էտիրիքլէրի հագրնտաքի հէվատիտաթ էտասըզ օլսրզնը Ռեհիմ եաղրյօր։

Վիւքէլա իսանէթէն պիրէր մաշ թէկբ իթմէյէ գարար վէրմիշլէր տիր։

Զանագ Դալէտէն կէլէն պիր թէլեգրաֆտա «Էրմէք մի կէմոտէրլիմ բարա մը մաքնա պաչընտա պէգալյօրզը» տէնիրմիշ։ վէրիլէն ճէվապ իւղէրինէ բարա գէմոտէրմէյէ չիթապ էթիրլէրինի մէզքիր կալէթա եաղրյօր։

Ամատլա չըմէնտրքէր տիրէքթօրը Մ. Հիլմէն տախի տիւն Սատրազամ բաշայը վկյարեթլէ թաազիյէթ էթմիշ ը։

Հարիդկամէկեան մէնֆաաթրնա Սատրազամ բաշանքն հիմայէսի ալթընտա Ցուլիա 29ընճը կիւն Գանլրճատա Ֆուատ բաշա գօրուսրնտա վէրիլէճէք թէշէզզիհ Օդոստ. 5 ճումա կիւնինէ թէշիր օլսընը։

Սոն մալումատա կէօրէ այզրտա գանարատան 109 նէֆէր Շահզատէ Պաշրնտա Լիբանթեք արարթընանրնա, 55՝ վէֆա խատտի մէքթէպլինէ 285 Սիւլյմանիյէ ճամիսկնտէ 40 չատրըտա, 16 նէֆէր էտէմ բաշա գօնաղընտա, 150 նէֆէր Պալթատա 30 չատրատա խաքան օլսընը։

Խաքան էտիլէնլէրէ էքմէք, բէյնիր վէ տայիր լեվազիմ վէրիլիր, չուրայա պուրայա նագ օլսընմագ իսթէյէնլէրէ տէ գօմիսիոնա մուավէնէթ կէօսթէրիլիր։

Պալթ. եանկընընրն էսպապը թանգը օլսընպտա գաղաէն զուհուր էթմէյի անպաշըլմըշ սար։

ՄԷԳՈՒՍԱՆԷՆ էվվէլքի կիւն վուզ պուլան իմթիհանատա պիր գաչը անվալնն էյի օլսընը, պիրի տէ մուխալիֆլէրին պիր տօրապը օլսընը սէօյլէմիյէ հիչ պիր չէյ գարար վէրիլմէյէրէք տաղրլը օլսընը եաղմըշ իտաք։ Գրարատի մէպուսը Վաֆի էֆ. պու խուսուսատա քէնտիս նէճէ հասը օլան գանատի պիր չօգ թէպզիգատա միսոթէնատար օլսրզնը մէճլիսը մէպուսան բիասէթի իլէ մէպուսարատա այիտ վարապա իլէ պու լիսանքի Եէնի Կազէթասատա զէր իթմիշ պիր։ պու վարազատատ մէպուս Վաֆի պէյ կէրէք տախիլտէ տէվամ իտէն մուէսիֆ վազազարը վէ կէրէք խարիճատ զուհուր էտէն անվալ ֆաբրիքի վէ խարիճի սայասէթիմիզին պէօյիւք պիր առէնտիկլիք իչինտէ օլսրզնը մէճլիսը մէպուսան բիասէթի իլէ մէպուսարատա վարապա իլէ պու լիսանքի Եէնի Կազէթասատա զէր իթմիշ պիր։ պու վարազատատ մէպուս Վաֆի պէյ կէրէք տախիլտէ տէվամ իտէն մուէսիֆ վազազարը վէ կէրէք խարիճատ զուհուր էտէն անվալ ֆաբրիքի սայասէթիմիզին պէօյիւք պիր առէնտիկլիք իչինտէ օլսրզնը մէճլիսը մէպուսան բիասէթի իլէ մէպուսարատա այիտ

ԽՐՏՎԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ Ծիսակարգն սիւվար օլաբը Սայմա-էջ բոսթա-վաբօրը Ապի. Յուլիսին 24 ընը բ.էր. կիւնի Տէրասատէթէ մուվասէլէթ վէ Յուլիսի 25 Լինճի սալը կիւնիւ էօյլէնաէն սոնրա պարիր. սաաթ 3սէ Տէրասատէթանէ Միսիրլի Իրմիր վէ Բիրէյէ օղլայարաք իսքէնտերիյէյ մուվասէլէթ խաէնէք պիր։

ԳԱՐՏԱՆ Վաւագանին սիւվար օլաղը Աստան բոսթա-վաբօրը Յուլիսին 19ը չարշէնպէ կիւնիւ Սուրբ խաթթրտան Տէրասատէթէ մուվասելէթ վէ Յուլիսին 22էի ճումա էրթ. էօյլէնաէն սոնրա պարիր. սաաթ 4սէ Կէլիպօլու, Զանտպուլ, Միսիրլի, Իզմիր, Սաղըշ, Բատօա, Մէյրմէն, Խաքէնտերան, Թարաղլուգ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղլայարաք Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ խաէնէք պիր։

Վաբօրատա էյէքթրիք գազասը պուրնուրը կիպի, եէմիգլէր պիրինի նէվ օլաս, սուբհա իզէրինտէքի չարագար տաիսի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պապատ գիրասէ թաքսիրթի ճութէյէնլէր Դարթաատա բրնթիմ իզէրինտէ Մէյմէնէթի խանրնտաքի մէրքէզ ոճէնթէսի վէ եաֆատ Սթամպուլտա Վալիտ Սուլթան խանրնտաքի չիպէյէ միբառատի թիմէլի սիրլեր։

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Միսիրլի սանճաղընա թապի Մէլօվա գաղասը ասիէլինտէ քեայնն օրաս տնվա վէ մէսանէսի վէ պվաղբը վէ էթրաֆ երպասը մաղպուրթ 66 գրնա թարա վէ 31 գրնա բաստուրմաղ վէ ուէրունտուկ պիր եաղ մաքինաբյա մաղաղա վէ պիր խարապ գրնպը միշթէմրի իքի գրնա դէյթուն-ազ վէ 15 գրնա մէրա իլէ պիր պարիէ վէ իքի բարչա ճէպէլի իսթիվա խանն Բրօգլոյ նամլյէ մաարուֆ չէֆթիլիկնն մուստաֆի մուգայիսէոր կէօրիւլէն ղիւզում իւզերինէ Ադօսթօսնն 13ունճի կիւնինտէ գաստր թէմբաս խորլիկի ճէզայրը Պարը Սէֆիա սէֆիրտարը-ղընտան պիլվերիմը օլմաղլա թապիպ օլանլարն մանալինէ վէ պու սրապատ ֆագլա մալիւմաթ ամադ արզու խանն-էրին խաղինէի ճէլիլէ էմգաքը էմրիսէ միսրիկլէթի իքինճի գալէմնէ միբառատի էյլէմէլերի իլան օլունը։ 10—7

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԴ ՎԵՐԱՁՆ

Սէլամպէսի 130,000,000 գուրօն.
Իսթիյաթ ազէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իսաբէսի Վիէննայա սրը։

ՏԷՐՍԱՍՏԷՔ չիպէսի ԳԱԼԱԹՍՏԱ Քարաքէյտ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ այրընա չիպէյէրի վար սրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՊԻՊԷՅԷՐ

Ակրամ, Օսմկ, Պիէլից - Պիէլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէյլա, Պիւավէյա, Զէյմօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ռոսպրիւք, Քարլսպատ, Քլաէնֆիրթ, Քրաքօվ, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէլան, Բիրրն, Բրակ, Բրօռնից, Բրզասլէվ, Սէն-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէլէն, Վիլսա վէ Նէսսթատ։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԻ ՎԷՐԱՁՆ պանդասը հեր նէվ պանդա մուամէլաթը իսթրա էյսէր։ Պիլիսասա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ թաֆվիլաթ իլէ սէնէսաթը թիւճճարիէ թէվսիաթը մուգասվիկնտէ ՍԷԿՈՆԹՕ էյսէր։

Հեր նէվ սէնէսաթը ՍԳՕՆԹՕ էյսէր։ Թիւրքիա վէ Ամերիքի էճնէպիյէնին պաղրճան չէրլերինէ չէքիլեր, իսթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեգրաֆնը-րը վէ մէմալիքի էճնէպիկ իւզերինէ քէչիրմէ էտիրմիշ սէնէսաթը թիւճճարիէ պէսէյաթրը թահսիլ էյսէր։

Վիէնէր ՊԱՆԻ ՎԷՐԱՁՆ պանդասը ԽԻՍՍԻՍԻ ՕԼԱՐԱԳ իսարէ սանճրդը բահսիս էրմէկէր, պու ՍԱՆՏԸՂ հասաապզարի 50 գրշ. ալմուն ազէչ վէ տահա զիյատէ մէպրիդի 100 սէ 3 պուռուզ ֆայիզլա գրագէ էմմէքտէ պիր։

ԴԱԼԱԹՍՏԱ միէճսուէա էսքիյէսի թէյսիա էտիյէն ՍԱՆՏԻՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՁԱԼԱՐ ԲԻՐԱՁՆ. վէրիլմէքտա-օլուբ, դացարար զայէթ միթէպլի ֆիյաթլա լյճար էտիլմէկ վէ ֆէվգէյտատ թէէմմանթը պուլունմադտա պրը։

ՀՎԴԱՅ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.—Սէքսանտն 100 մէթրօ միքեապէ գառար էն սաղլամ ճինտանէն Մարրիքէյ Բիւֆէկլի թաշը Մարրիքէյ իսքէյսինտէ գայբդա թէէլամ օլմամաղ իւզրէ միճառասա վաղ իսիրմիշ օլարզընտան թապիպ օլանա ամա ֆաղլա մալիւմաթ ամադ իսթէկէնէրին Զէնպէրլի Թաշա վալը Սթանպոլ Վիլայէթի Էվգաֆ միսրիյէթի ինշասի վէ թամիրաթ սահիբէսինա միսիէնքիլ զօմիսիօնը մախսուսէ միբառատի էյլէմէլերի իլան օլունը։
9 թէմմուզ 327 3—3

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.— Պէյքօղ ավպպաղմանէպնտան միճէ ատէպնէ ինչա զրընճաճպ զուտաուրա խանէ վէ մոթէօր մահալինին ինչասը միճառասա վաղ իսիրմիշ պիր. խուսուսաթը ինչակէյլի ատէրօճակ իթմէկէ թապիպ օլանլար մէվճուտ գէչինտի վէ բէսիմլէրի կէօրմէք վէ չէրայիթի մէվզուսա տայիր մալիւմաթ ալուպ օնա կէօրէ միճառասա տաիսի օլմադ իւզրէ թէմմուզ 18ունճի լուգար էրթէսի կիւնինտէ գառար էյամը թաթիլիյէսին մասաա հէր կիւն Հարպիյէ նէզարէթի լեվազիմաթը ուտմիկյէ տայիրէսի միբառատի էյլէմէլի պիրլեր։ 3—3
4 թէմմուզ 327

§ Նեգամիյէ Եէմ անպարը իչին պիր սէնէ զարֆընտա մուգիմազ արբա մէվ-զրը միճառագասայա վաղ օլունմըշ սրը։ Իսպէրի գամիկէսի չէկր հալին 14ունճի ընէնճէնտին կէլէնիս. իբրա գրընճաճ-ղընտան իթպա թապիպ օլանլար չէրա-յիթի ամրամաղ իւզրէ եէվմի մէզգիբէ գասաբ լէվազիմաթը ուտմամիյէ տայիրէ-սի միսրասայթ գամիսիոնտա միբառ-ճաաթ էյլէմէլերի։ 3—3
9 թէմմուզ 327

§ 45) զրուշա սաքի մամի չաքէթ ալուէսի, 35) զրշա զարամիրզ պօզ ալուսի, 6500) սաաթ բանթաօն բուլը, 120) սաաթ բանթաօլոն թօղասը, 50000 սաաթ զարօթ չարբադը, 24000 մէթրօ սիյահ ելուն չէրիա, 12000 մէթրօ խարի տօրաղ չէրլանին զրսա պիր մրտասէթ-սէ թէսլիմի չարիրյա մանր հալին 27ունճի կիւնիւ իրսալսի իբրա խրիչճէյինա-սէն, թապիպ օլանլարն լեվազիմաթը ուտ-մամիյէ տայրէսի միսրասայթ գամիսիոն-ղընտա միբառատի էյլէմէլերի։ 3—3

ԲԷՐԹԷՎ ՎԱԼԻՏԻ ՍՈՒԼԹԱՆ ՎԱԳԻՃԸ ԳԱՁՄԱՏԱՄԼԸՂԸՆՏԱՆ. — Ագէ-բայտա մէրհումէ Բէրթէվ Նէյտլ վալի-սէ սուլթան ճամի չէրիֆի իլէ խպրլաթը սայիրէլերի իչին միսպասա օլունա-ճագ զէյթուն եաղը վէ ըսբարմաչէթ մոմը վէ քէմիրը թաղիպլերի էօհտէլէ-ընտէ պաբուռնարդընտան թէմմուզին օնիչինճի չարշէնպիի կիւնիւ հէր գաչ զրուշ վէ ճումա իրթէսի կիւնիւ եիւզսէ պէշ թէնզիլաթ գասրլ խրիչ-ճէկկինտէն թապիպ օլանլար բէյ ապչէ-լերինի համիլէն մէզգիբէ կէտնէրտէ էվգաֆը հիմայուն նէզարէթինտէ վաղֆ միսարիէյնա օտասրնա էյէմէլերի։
9 թէմմուզ 327 3—3

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ԽԱՐԻՃԻԹԷ ԻԶԻՆ

ՐՈՒՍ ՊԱՆԴԱՍԸ

Մուսվազգամ իսարէխանէսի, Դարթատա Վօյվօտա օսգաղընտա Ասալէթ խանը, Տայիսի Իսարէխանէսի.—Դարթա, Վօյ-վօտա, Պանդը Օսմանիէն գարշըընտա, Սբանպոլ Շիւպէսի.—Սուլթան Համիդ Մէյսանընտա։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԷՐՔԷԶԻ

ՍԷՆ-ԲԷԹՐՍԲՈՒՐԳՍԿԱ ՏԸՐ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՎՍԻԻՍԻ 1871 ՍԷՆԷՍԻՆԷ ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ 40 ՄԻԼԷՆ ԲՈՒՌՁԻ Շիւպէյէրի, Բարիզ, Լօնտրա վէ ճէնօվա

Ռուսիատա Շիւպէյէրի.—Ակէքսանդրիա(Էգիպտոս) Աքէքսան։ Ակէքսանտրօս (Էքսանդրնտրավ) Արքանկէլ, Արմաւիր, Աժաէրխան, Պաքու, Պալպաօվօ, Պարնաուլ, Պէլթրի, Պոպրինէձ, Էպամէրինպուրկ, Եպամէրինօսար, Եյսք, Էլիզաբէթգրատ, Էօրանթօրի, Իրպիթ, Իշիմ, Իսմայլ, Քէնճ, Քանսօվքա, Քամիշլօֆ, Քէբոսն, Քիեվ, Քիշնէվ, Քօքանտ, Քոլոֆֆ, Քրէմանչուկ, Մօսկուա, (Կավ-բիոֆ օսգաղընտա պաչգանա պիր պիբ-բոսը տա վար սրը)։

Նիժնի-Նովգորօտ, Նիգոլայէֆ, Նիգորօյ, Նովօ-Նիգոլէյէֆսք, Նովօրօսիսք, Ստէսա, Օմսք, Օրէնպուրկ, Ուֆա, Ուսմն, Բավ-ֆօտար, Բէրմ, Բօգքրօսլաքաժա, Պօպատա, Բոլթավա, Բլաժսք, Բրիկա, Բամնի, Բիպ-պինսք, Սամարա, Սարատօֆ, Սիմ-պիրսք, Սիմֆէրօբոլ, Սբօյա, Սիսրան, Զիսմօսլ, Թէստոսկա, Թոմսք, Թիլա-մէն, Վէլիքի - Ուսթիուկ, Վիսթքա, Վլատիքա, Վլօրկաա վէ Վատնէսնսք։

ԲՍԻՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, զայէթ միւսալիա չէրայիթ իլէ հէր նէվ պանգա վէ պօր-ատա մուամէլէսը իլէ իչիթալ էսէր, էմ-թէա իւզերինէ ավանս վէրիր, զօմիսի-ոնլար էմթէա ֆիրուխթ վէ Սկյոս թաս-պիր էսիլէն զայէթ սաղլամ ուէմիր գա-սալար խմար էյլէր։

—o—

ԲՍԻՍ ՊԱՆԴԱՍԸ, զայէթ մէնֆա-աթ պահչ ֆայիդէ, ալիէ սանեբզարը թէէսիս էմմէշ սրը։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷ ԻՏԱՐԷ-ՍԻՆԷՆ.—Տույունը Ուսմանիյէ իսարէ-սինտէ միւպայասրնա լիւզում կէօրիւ-լէն պէհէր չէքիսի 25) քիլօլրգ 532 չէ-քի մէջէ օտունը իլէ 3500 զրյէ բբրնալ քէսմրբի պու քէրրէ մէվզուր մուճա-գասայա վաղ իսիրմիշ վէ մէզգիբ էլ մրզպար օտունտան 200 չէքիսինին Տէր-ասատէթտէ թամկա պաշ մուտրիրյէթինէ վէ 20 չէքիսինին Տէրասատէթ վէ մուլ-նագաթը Տույունը Ուսմանիյէ պաշ մու-տրիրյէթինէ վէ 222 չէքիսինին Դասրմ-բարաշ թուշ անպարընա, 50 չէքիսինին (պունդան 10 չէքիսի Պօմնթի պիրբաա-նէտինէ թէսլիմ զրլմամաղ իւզրէ) Դարա-թատա մուաքիրաթ մուտրիրյէթի, 40չէ-քիսինին Գալաթա բուլ մուտրիրյէթինէ վէ 3500 զրյէ քէսմբրտէն տաիսի պէն զրյէսինին Տէրասատէթտէ թամկա պաշ մուտրիրյէթինէ, պէն զրյէսինին Դարա-թատա մուաքիրաթ մուտրիրյէթինէ վէ պէն պէչեռզ զրյէսինին տէ Իտարէի Մէրքէզիյէ մամպասրնա (մէսարիֆը նաղլիյէսի թէսհիլատ այիտ օլարաղ ի-հալէի զաթիյէ թարիխնտէն իթիպարէն 2 այ զարֆրինա) թէսլիմի մուգիմազի պուլունմըշ օլարզընտան վէ գարարտա-տէսի 7 թէմմուզ 327 թարիխնտէ մուա-սրբի բէնճէնպիի կիւնի վէ իհալէի գա-թիյէսի տէ 14 թէմմուզ 327 թարիխնտէ միսասրքի քէղալիք բէնճէնպիի կիւնիւ իբրա զրընճաճղընտան իթմարնա թա-լիպ օլանլարն սիրէճէքլերի բէյլերի մուպէյլինե բուսուլարը պիր զարֆ տէ-րունտնտէ վաղ իւլ պիթթահիթմ խաս-բէյի մէրքէզիյէյէ իրսալ էյլէմէլերի վէ մէզգիբ էլ մրզպար օտուն վէ քէօմիս-ռին թուրթաղը պէէլլին 10ունճ 10ը նեպպէմնտ պիր մէպլաղը տա թէէմի-նաթ ազէսի օրմաղ իւզրէ վէնդէյ մէր-քէզիյէյէ թէվսի իթմէյլերի լազամ կէյ-տիրի իլան օլունը։

§ Տույունը Ուսմանիյէ Օսմանիյէ իսարէսինտէ միւպայասրնա լիւզում կէօրիւլէն Դուսմանէյէրի ալեագասա-բանտա կէօրիւլէպիմէք իւզրէ իսարէի մէրքէզիյէ մասրաֆ մուտրիրյէթինտէ մանֆուզ պուլունան։

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ ԻԼԱՆ.—Զիյա-ամ մուհարրէր Օսմանը թանվիլաթը համիպլէրինէ մէզգիբ թանվիլաթին ֆա-յիզ վէ ամօրթիսասը 1)14 յուլիս 1911 թարիխնտէն իթիպարէն թէէսիսէ օր-նուճաղը իլան օլունը։

10)սէ 5 ֆայիզլի 1896 թանվիլաթնա-սան 1)14 յունիս 1911 քէշիֆէսինտէ ամօրթի չըգանդար իլէ 3) նո.լը գուբ-ռնը։

1)0սէ 4 ֆայիզլի 1902 թանվիլա-թընան 17 նո.լը գուբռնը։

100սէ 4 ֆայիզլը 1901-05 թան-վիլաթընան 12 նո.լը գուբռնը։

1)0սէ 4 ֆայիզլի 1904 թանվիլա-թընտան 1) նո.լը գուբռնը։

1)0սէ 4 ֆայիզլի 1908 թանվիլա-թընտան 4 նո.լը գուբռնը։

Պէէլէթը Պանդը Օսմանիյին Դա-լաթատաքի կիհէլէրինտէ բազար վէ եօրթու կիւղլերինտէն մասաա հեր կիւն սաաթ 1)սան էօյլէնէ վէ ճումա կիւն-լերի սա քէղա սաաթ 10տան 2 պու-չուա զասրը թէէսիսէ օլունմաղ սրը։

Դուբռնալար վէ մէզգիբ 10)սէ 5 ֆայիզլի 1896 թարիխլի խմիզրաղին ամօրթի օրմշ վէ նիւմէրօլը պօրարօրա մէրպութի թանվիլաթընա մուգաբիլ հա-միլերինի պէէտլի 5 կիւն սոնրա թէէ-սիսէ սլընմագ իւզրէ Դարաթատա պան-դը Օսմանի Սանարզընտան պիրբր իս-մուսապէր վէրիլէճէք սրը։

Սթամպոլ 1 յուլիս 1911 12—3

§ Պանդը Օսմանիյին հիսէսարան մէճլիսի ուսմանիյի 28 յունիսսէ լօնտ-բատա ինիգատ էսէրէք 1910 սէնէսի իչչին 10)սէ 9 հիսասրյա հիսսէի թէ-յիթիթ թէվզիհինէ դարար վէրիլմիշ սրը։ Պինէն ալէյհ յուլիս կաէն իթի-պարէն 53 նո.լը գուբռնի մուգապիլինտէ պանդը Օսմանի իսարէխանէյէրինտէ, Լօնտրատա 18 չիլին, Բարիզտէ 22.50 ֆր. վէ Սթամպոլտա վէ սաիր չիպէ-չէրինտէ Բարիզ իւզէրինտէ իպրազընտա մրբթատ օլան զանպիօ ֆիյաթը վէչչէ 22.50 ֆր.հիսապրյա թէէսիսէթ էսիլ-էճէյի իլան օլունը։

Սթամպոլ 1 յուլիս 1911 5—3

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.— Գա-բան սագիպէ Իսմիր Մէտատ մահալլէ-սինտէ Պըչագը ճատաէսինտէ 4 նումէ-րօլը ճատաէնին քիրասը պէտէլի իճարը 125 զրշ.

Սէլվերի գարուսընտա խանճը Դարա կէօզ մահալլէսինտէ Շիւքիր բաբ սօ-զաղընտա պիրա նումէրօլը խանէ քիրասը պէտէլ իճարը 40 զրշ.

Մահալլէ, սէմթ, սօգաղլարը պալա-ատ կէօսթէրիլէն խանէլէր հիզալարընտա մուրագամ պէտէլլէր իլէ թալիպլերի էօհտէսինտէ պուլունտրընտան չէր հալին 14ունճի բէնճէչնպիի կիւնիւ զէվալի սաաթ 4է գառար 100սէ 5 զամմ գապուլլյէ իհալէ խալիչճէկլինտէն թալիպ օլանլարն էվլաֆի նէզարէթի էմլաք վէ էմվալ գա-լէմմինտէ միբառատի էյլէմէլերի։
11 թէմմուզ 327 3—2

§ Պաղասատա Մէնտէլի գազասընտա Հումսի Տիրիճի պաղարրն 327 սէնէսինտէ մահսուսպէն սէքիզ պին զրուշ պէտէլ իլէ մահալլինճէ բէյ ալթնտա ալունմըշ օլուր-ղընտան զամմ իլէ թալիպ օլանլարն թէմմուզին 20ունճի գառար 100սէ 10 նեպպէթինտէ բէյ ապչէսինի միսասանը-պէն էվգաֆը Հիմայուն նէզարէթը ճէ-լիկէսի մուհասիպէ վէ իսարէսինտէ վէ մահալլինճէ մէճիլիր խարէյէ վէ ֆաֆի իսարէսինտէ միբառատի էյլէմէլերի։
7 թէմմուզ 327 2—3

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷ ԻՏԱՐԷ-ՍԻՆԷՆ.—Թոպսիթիրն վաֆէսի 1)14 իլուլ 1905թարիխնտէ հուլուլ խառա1)14 իլուլ 1911 թարիխնտէ գառար պէտէլը իսթիֆա էտիլէն 4 նումէրօլը սուլուրը միպէսատէլէյի մուվահհրէթի Օսմ.դուբօ-նընդրն 28 մուհարրէմ 1299 (8(2) քեա-նունը էվվէլ սէնէ 1851) թարիխի նի-զամնամէյի հիմայունա մէրպութի 1)14 իլուլ սէնէ 1903 թարիխլի նիզամնամէ-նին 5ունճի մատաէսի իյմապրնճա իսթիֆա իտիլէճէկի իլան օլունը։

§ 10)սէ 4 ֆայիզլի 1890 իսթիգրաղ միսմաղ թանվիլաթընան 1)14 իլուլ 1905 թարիխնտէ վատէսի միհնդաղի թագսիթինին 30 նումէրօլը գուբռնընդրն պէտէլի 1)14 իլուլ 1911 թարիխնտէ գա-ռար իսթիֆա օլունմասրը սուրէթտէ 15)27 նիսան սէնէ 1890 թարիխլի նի-զամնամէյի Հիմայունդրն 14ունճի մատաէ-սի իյմապրնճա Տույունը Ուսմանիյէ Օս-մանլըկէյէ մալ իսրէճէճկի իլան օլունը։

§ 1 Ագօսթօս 1881 թարիխլի 69ունճը քէշիֆէ էրզրզ պէտէլլերի անդ օլուն-մաղ իւզրէ իպրազ իսրէճմէրի օլան վէ զիրտէ նիւմէրօլարը մուհարրէր պուլը-ղանա Շարգ չըմնտաքիէրլերի թանվիլա-թընդրն 8|20 Քեանունը էվվէլ սէնէ 1881 թարիխլի նիզամնամէի հիմայունդրն 5ունճի վէ 13ունճի մատաէլերի վէ 1|14 ի-լուլ սէնէ 1903 թարիխլի նիզամնամէի մէրպութինդրն 12ունճի մատաէսի իճապրնճա 1 Ագօսթօս 1911 թարիխնտէ հիւքմանէն սազրթի օյանազարը իլան օլունը։

122229, 226558, 313125, 726100, 1187720։

1|19 Հազիրան 1911 10—9

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԴԱՊԵՏԵԱՆ

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

Եթէ դուք կամ ձեր ինձնեցիք գոյն չուզիք, տարտէք, ախորժակնիկ եւ մուսեռնիդ փափաք է, պատճառեցէք այն է որ արիւն չունիք, զօրաւոր եւ մաքուր արիւն։

ԷՄԻՒԼՍԻՕՆ

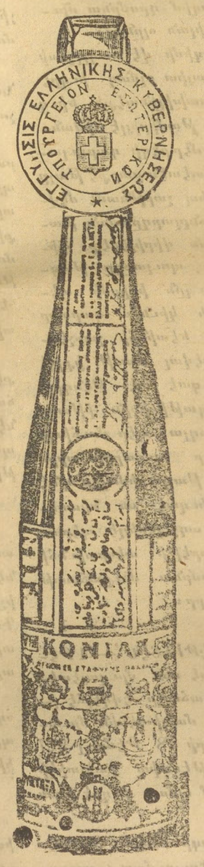
ՍՔՕԹՐ

ԱԽՈՐԺԱՀԱՄ, ԴԻՒՐԱՄԱՐՍ

Միշտ պահանջեցէք այս դեղը սոյն «Հկնորդ» մարքայով որ Էմիլսիոն Սքոթի յատուկ է։

որ պատրաստուած է մորու ձկան իւղով, եւ կիրի ուսօսայի հիպօֆոսֆիթիով, առաստին ձեզի պիտի տայ արիւն, ուժ, առողջութիւն եւ ամեն թեր որ առողջութիւնն կախում ունի, հորոմնեսեր էմիլսիոն Սքոթ ուշադիր ամենեն զուս, ամենեն սնեղարար եւ ամենեն կազդուրիչ դեղ-սնունդն է։

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄՔԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ



ՅՇՈՒՑԱՐՈՎ ՈՍԿԵՊԵՂ Ն.Վ. Մ ԹԹԿՍԱՆ ԴՂԵՂԱԳՈՎՄԱՆ

Իշխա ֆապրիկանին սահիպի 9 ա-ռաջ նիշանարը միխիէլիթ սէրկի, ռումանիյէրէ իշթիրաքընտան տօլայը 35 պկոյիւք միսքեսֆիթա նայլ օրնը։

ԱՐԱՁՐՆԸՁ

Շիշէ իւզէրինտէ Եունան հիւքիմէ-թինին թէէմմանթ սրանարը իլէ սթի-սէքի բէմմի չահատէմմանտիկ։

Եունան սահիպլիյէ նազարը Եունան-հեսթանտա Ս. Ի. Ա. Մէքարա իւն-վան, սրթընտա եալնըզ պիր գօնեռգ ֆապրիկասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապ-բիզանին տա Բիբէյէ թէէսիս իտիմիշ պուլունտըղընը թէէյիտ իտէր։

Եունան սահիպլիյէ նազարը Մ. Մ. ԹԻՕԹՕՔԻՍ

Սմիռնա, 14 յունիս 1904

Տէրասատէթ վէ պիթիւն Թիւրքիա-սա մէքքէզի Գալաթատա Գալաթա խա-նընտա 6 նօմէրօլը օտաս սրը։

ԱՏՁԷՆԻ ՍԹԵՓԱՆՕՍՍԱՆԻՍ։

ԷՄՈՆԻՑԷՔ ՍԱՆՏՂԸ.

ԷՄԼԱԳ ՄՈՒԳԱՊԻԼԻՆՏԷ
ԷՕՏԻՒԼՃ ԲԱՐԱ ՎԷՐԻԼԻՐ

Սրրգ միւլք վէ եա մուգաթաաը էմ-լաք մուգապիլինտէ սէնէվի եիւզտէ ՍԷՔԻԶ ֆարզէ իպրազ մուամէլէսինէ պաչարըլմըզընտան, ազէչ իսթիգրաղ իթմէք իսթէյէնլերին սէնէար խաղանի վէ վերկի իլմուհապէրի իլէ թէզքէրէի Օսմանիյէլերինի միսթասարպէն սան-արգա միբառատի էյլէմէլերի իլան օ-լունը։

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՍԵՐՔԵՆԹԱՑԻ

ՎԷ

ՆՕՐԹՀԷՆ

ԵՆՆԿՐՆ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ էէքիւնի	Իսկ լիրաաը	9,000,000
1909 սէնէսինտէ հասրլաթը սէնէվիյէ	» »	6,273,706
1909 » իսթիյաթ ատէսի	» »	27,311,356

Շէրաիթը միսթէպլի իլէ մրզասրը մէպպը քիրլի օլան սիկուրթաղը գասրլ օլունը։

«ՕՃԸՆ ՄԱՐԻՆ» տէնիզ գումանեասը Նորթ Պրիթիշ էնտ Մէրքընթայլ գումբ բանեասրնա իրնագ օլմը սրը։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՀԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ	Իսկ. լիրաաը	500,000
Իսթիյաթ ատէսի	» »	544,776

Պաղասատ գիրբ օլանան գումբանեասրը հեր նէվ հարիք, հայաթ վէ սէնէվ սիկուրթա մուամէլաթընը միհնասրպ ֆիյաթ վէ չէրայիթլի իճրա վէ գասրլ իտէրլէր։

Խասարաթ թաղմինաթը սէրնայ թէէսիյէ օլանաղը կիպի, թէէսիյաթի զա-յէթլի զանի վէ գէմայրը տայ ու հապղանիյէլի իճրա օլունը։

Տէրասատէթտէ ուսմանի ատէնթէյէր
ԴԱՆԻԷԼ ՍԵՐԲԵԱՆ Վէ ՄԱԽՏԻՄԸ
Գալաթա, Մէհմէտ Ալի-Բաշա խան

Թաշրասա մուհիմ մահալլէր իչին միւպէյէտիր ատէնթ վէքիլլերի սրա-նրմադտա սրը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

1892 2)14 օգոստոս (20 սէֆէր 1310) թարիխլի ֆէրմանը Հիւմայունը ճէնտապը Բոսֆէրի մանթէպը միհնիֆինէ թէչչէքքիւլ էթմիշ սրը։

Գալաթատա Մէրթէպանի սօգաղընտա 7 նումէ-բրը իտարէի մէրքէզիյէյ վէ մէվգաբի ախիյէյ միբառատի օլունապիլիր։

Սթամպոլտա Եէնի Ճամի ավլոսրընտա Պանդը Օսմանի չիպէսի։
» Պաղչէ Գարաբուրնտա Շէյխ իբ Իսլամ խանընտա 10 նումէրօտա Իսրաիլ Սաաօղ էֆ.
» Վէզնէճիլէրտէ Ապափ պէյ վէ գումանեասը։
» Պաղչէ գարաբուրնտա Էմին էֆենի-տէ Իզզիր սօգաղընտա Այմէյզ-լու էֆ.։
Գասրքէօյնինտէ Զարը ճատաէսինտէ Ամասթասասի
Գասրքէօյնինտէ Մօտա ճատաէսինտէ Մէհիբա էֆ.
Պէօյնբաճէրէտէ Ա. Տէմարքի էֆ.
Պէյօղլունտա ճատաէի Բէպիրսի Օսմանը Պանդասը չիպէսի։
Էրէնքէօյնինտէ Բօսֆա վէ Թէլլիկրաֆ չիպէսի գուրպինտէ Թէօրօխօս Եուանիտիս էֆ.
Գալաթատա Թիւնէլ խանընտա Ա. Բիրժմից էֆ.
Պէօյնբ Ատատա Բէսսէլ էֆ.
Մագրիքէօյնինտէ Սթամսիոն ճատաէսինտէ Ա. Մանէլիատէս էֆ.

ՏԷՕՃԶԷ ՊԱՆԴ ՕՐԻԱՆԹ Ա. Կ.

ԱԼՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պէրլին, Համպուրկ, Սանպօլ, Պրուսա, Մէրսին, Ասանա, Տիսէ Արան, Էսիրեան, Հալեպ, Իսկենտէրիյէ, Դամիրէ, Մանսուրա, Մինիէ, Թանա, Պէնի Սուէֆ, Մուսի, Թանթեր, Դազապանմա։

Տէրասատէթ Ալէման զօնսօլաթօսընտա մուգայէա (1906 յունվ. 31սէ)

Տրէզտնէր Պանդ, Ս. Շաֆհաուզէնսլեր Պանք Ֆէրայն վէ Նացիոնալ Պանք Ֆիր Տէօյչլանտ Թարաֆընտան մուէսսէս

Մէրհիզը իսարէսի Դարաատա Վօյվօտա ճասսէսինտէ Ցակոբեան խան
Սանպոլ շիւպէսի Տիրնիզեան խան
Խուսուսի Հմամ ասպարը. Կիւրպէնկեան վէ Լուսդեան խան Սիրհենի
Պէօյլու շիւպէսի, Ճատաէի քէպիր Նո. 407 (Եանի պիրախանէսի գարշը-սընտա)։
Դարբիհոյ շիւպէսի Իսկէլէնին Գարշըսընտա։
Ճումա կիւնլերի սաաթ 9.50տան 4է գառար
Գաշա հեր կիւն Ազափր. սաաթ 0.50տան սաաթ 1է գառար։
Մէզգիբիր պանդան թաստրրսի գացասը տաիսի օլաղ, պու գացասա բարա թէվֆի խէնդերէ 1,000 լիրայա գառար օլան մէպպլիղ իչին 100սէ 3.50 1,000 լիրատան զիատէ մէպպլիղ իչիւն 100սէ իւչ ֆայզ իճա էյլէյիր։
Գուտնան պէրտպէր պանդա քէֆիյէթի էվվէլէ մանսպլի կաղէմարա իլան իճարմէք չարթըլա ֆայզին մրզասրը թէկեիա վէ նա թէնդիս իճմէք սէլահէյէթինի մուհաֆաղա էյլեր։ Թէվֆի իսիլէն էմպլաղատան 200 լիրայա գառար օլան մէպպլիղ իսթէնիլդիկի զէման կէրի ալինապիլիր, 200սէն 1,000 լիրայա գառար օլան մէպպլիղի կէրի ալմաղ իչիւն 8 կիւն էվ-վէլ, 1,000 լիրայը միճէճամուզ ազէչի իսթիբասա իչիւն ամ 30 կիւն էվ-վէլ պանդայա իհապարը քէֆիյէթի իմմէք իճապ իտէր։
Մէզգիբիր պանդա Գալաթա պօրասը իլէ էճնէպի պօրասարրնա միւ-թէսաիբ սըբարըլարը տաիսի չէրայիթը միթէյտիլէ իլէ գասրլ էյլէսիկի կիպի, վէսաթէթիյէ էյնիրա իսիլէն թաղվիլաթին էմրը մուհաֆաղասը զրմ-սընա պիր սէնէ իչիւն այրընա իւձրէթ ալմաղ։
Գրէար Ֆօնսիէ էվիրսիէն թաղվիլաթընին ամօրթիսրման քէշիֆէսինտէ պաչա պաչ թէէսիյէ իսիլմէսինտէ հուսուլէ կէլէճէք զարարա գարը թաղ-վիլաթը մէզգիբէյի սիկուրթա էյլեր։

Լ'ԻՒՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829 ՏԱ ԹԷԷՍԻ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը իսարէսի Բարիզտէ Վանսան մէյտան-սա խուսուսի տաիրէյէրինտէ

Սէրմայէ վէ իսթիյաթ 329,000,000 ֆր.։ Պու Շիրքէթի զայէթ միւսայիտ չէրանթի իլէ Թուրքիասա սիկուրթա զայա իսէր։ Հէր նէվի Սիկուրթա մուա-մէլաթը, մէսէլա չէրանթի հալինտէ միւխթէլիֆ (միքտի) թրախուսմա վէ սաիրէ սիկուրթաարը իճրա էյլեր։ Շիրքէթի Պանդասը Օսմանը